

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 9

**Nachruf:** Hertling, Léon

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

A vrai dire, cette fièvre n'est guère sensible dans les halles où voisinent les machines, elle l'est moins encore dans la halle de la « Baumesse » véritable banc d'essai où les constructeurs présentent à leur seul public d'acheteurs leurs plus récents perfectionnements. Nous y avons revu sous une forme plus complète, les installations des expositions permanentes. Nous avons vu reparaître avec plaisir divers matériaux et fournitures dont l'approvisionnement qui fut longtemps un problème n'est peut-être pas encore entièrement résolu...

Parmi les innovations nous avons relevé les nouveaux vernis et émaux qu'il sera intéressant de voir à l'épreuve. Les colles synthétiques se perfectionnent d'année en année. Dans un autre ordre d'idée, si l'emploi d'éléments préfabriqués ne va, pour l'instant, guère au-delà de la maisonnette familiale ou de la halle démontable, il faut cependant mentionner divers systèmes de planchers préfabriqués combinant le béton et la terre cuite et faisant honneur à l'imagination des spécialistes de Suisse romande.

Enfin, nous avons constaté avec intérêt l'essor grandissant de l'industrie vaudoise des isolants à base de fibres de verre.

J.-P. VOUGA, architecte.

## NÉCROLOGIE

### Léon Hertling, architecte

Récemment est décédé à Fribourg, à l'âge de quatre-vingt-un ans, M. Léon Hertling, architecte. Il faisait partie du Comité de patronage du *Bulletin technique de la Suisse romande* depuis de nombreuses années, et notre périodique perd en lui l'un de ses amis les plus fidèles et le plus dévoués.

Né à Fribourg en 1867, il obtint en 1884 le diplôme de bachelier ès sciences et le certificat de maturité.

En 1885, après une année d'étude au Technicum de Winterthour, il entre à l'École polytechnique fédérale, à Zurich, où il obtint en 1889 son diplôme d'architecte.

Après avoir fait divers stages et collaboré à divers travaux à Zurich, il s'établit à Fribourg, comme architecte en 1890. Dès cette date et jusqu'en 1925, moment où il remit son bureau à son fils, M. Hertling dirigea lui-même ou en collaboration, la construction de villas et d'édifices publics importants : villas à Gambach, à Pérolles, etc. ; école des filles de Gambach, Hôpital cantonal, Banque populaire Suisse, Banque de l'Etat, Hospice J. Daler, divers restaurants et pensionnats, bâtiments scolaires de Treyvaux, la Tour-de-Trême, Villaz-Saint-Pierre, l'église de Bellegarde, bibliothèque cantonale et universitaire, ancienne Banque cantonale, etc. Il fut lauréat de nombreux concours d'architecture.

De 1903 à 1907, il fut conseiller communal et directeur de l'Edilité, époque pendant laquelle se construisait la Route des Alpes et se développaient les quartiers de Gambach et de Pérolles. Il fut membre de la Commission fédérale d'estimation du III<sup>e</sup> arrondissement, jusqu'au moment de la suppression de celle-ci.

Le nom de M. Hertling figura en outre dans grand nombre de commissions, de conseils et conseils d'administration ; il prenait une part active à la vie de très nombreuses sociétés

locales et était membre émérite de la Société suisse des ingénieurs et architectes (S. I. A.), faisait partie de l'Association des anciens élèves de l'École polytechnique fédérale.

Avec lui disparaît une personnalité qui joua un rôle éminent dans sa ville natale, s'intéressant avec intelligence et beaucoup de dévouement à la vie de nos associations professionnelles et marquant d'une très grande amabilité les relations qu'il aimait à cultiver avec ses collègues jusqu'à ces toutes dernières années malgré son grand âge et son état de santé précaire.

Nous prions sa famille de trouver ici l'expression de notre vive sympathie.



LÉON HERTLING, architecte.  
1867 - 1948

## BIBLIOGRAPHIE

**L'Oeuvre scientifique et technique du Général Guillaume-Henry Dufour.** Textes originaux choisis et présentés par F. Baeschlin, H. Favre, L. Kollos, F. Stüssi, professeurs à l'École polytechnique fédérale, suivis d'une bibliographie établie par Pierre Bourgeois, bibliothécaire en chef de l'École polytechnique fédérale. Editions du Griffon, Neuchâtel, 1947. — Un volume in-8 de 448 pages, avec de très nombreuses figures et deux hors-texte ; relié pleine toile 48 fr., broché 14 fr.

Les éditeurs de ce volume ont tenu à mettre en lumière le rôle trop oublié que joua le général Guillaume-Henri Dufour parmi les savants et les ingénieurs du XIX<sup>e</sup> siècle.

Dufour est une des grandes figures de l'histoire suisse. L'organisation et le commandement de notre armée au cours d'un demi-siècle, son action pacificatrice pendant et après la campagne du Sonderbund, l'élaboration de la carte topographique de notre pays et ses travaux d'ingénieurs sont ses principaux titres de gloire. Il les doit non seulement à son grand caractère et à sa belle intelligence, mais aussi à la très forte culture qu'il possédait.

C'est surtout vers les sciences exactes que se portait son intérêt. Parmi les manuscrits inédits qu'a laissés G.-H. Dufour se trouvent en effet de nombreux mémoires sur l'analyse, la géométrie descriptive, la mécanique, la géodésie, l'astronomie. D'autres mémoires concernent les sciences appliquées : construction de ponts, hydraulique, etc. La presque totalité de ces manuscrits sont la propriété de M<sup>me</sup> Ernest de Beaumont-L'Hardy, petite-fille du Général. Ils sont reliés et catalogués avec soin. Plusieurs sont la rédaction des cours qu'il donna à l'Académie de Genève. La plupart semblent avoir été écrits sans but d'application immédiate, par pur intérêt scientifique.

La lecture de ces documents a paru si instructive, si intéressante aux éditeurs, qu'ils ont estimé utile de réunir en un volume les plus caractéristiques. C'est en quelque sorte une quintessence de l'œuvre scientifique de G.-H. Dufour qu'ils présentent aujourd'hui en laissant parler l'auteur lui-même.

Les manuscrits publiés dans ce volume sont groupés en quatre parties ; citons-en les chapitres principaux :

I. *Gnomonique et géométrie descriptive* : Gnomonique ; géométrie perspective avec ses applications à la recherche des ombres ; détails sur les ombres ; géométrie descriptive.

II. *Géodésie* : Analyse appliquée à la projection de Flamsted modifiée.

III. *Statique appliquée et construction de ponts* : Formules sur la résistance des solides et sur les lames élastiques ; cours élémentaire de mécanique appliquée ; description du pont suspendu en fil de fer, construit à Genève ; description d'un pont construit à Genève d'après un nouveau mode de suspension.

IV. *Hydraulique* : Théorie des fleuves.